

Betjeningsvejledning til brugeren

VIESSMANN

Varmeanlæg
Med regulering for konstant temperatur eller vejrkompenserende drift



VITODENS 100-W **VITODENS 111-W**



Sikkerhedshenvisninger

For Deres sikkerhed



Overhold disse sikkerhedshenvisninger nøje for at undgå fare for mennesker og materielle skader.

Forklaring til sikkerhedshenvisningerne



Fare

Dette tegn advarer mod personskader.



Bemærk

Dette tegn advarer mod materielle skader og miljøskader.

Bemærk

Anvisninger med ordet *Bemærk* indeholder ekstra informationer.

Målgruppe

Denne betjeningsvejledning henvender sig til varmeanlæggets brugere.

Dette produkt kan også anvendes af børn fra 8 år og ældre samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner og manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer.



Bemærk

Børn i nærheden af produktet skal holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Tilslutning af produktet

- Produktet må kun tilsluttes og tages i drift af autoriserede fagfolk.
- Produktet må kun anvendes med egnede brændselstyper.
- De gældende elektriske tilslutningsbetingelser skal overholdes.
- Ændringer af den eksisterende installation må kun udføres af autoriserede fagfolk.



Fare

Ukorrekt udførte arbejder på varmeanlægget kan medføre livstruende ulykker.

- Arbejder på gasinstallationer må kun udføres af installatører, som er godkendt til dette af det lokale gasforsyningselskab.
- EI-arbejde må kun udføres af elektrikere.

Arbejder på produktet

- Indstillinger og arbejder på produktet må kun udføres i henhold til anvisningerne i denne betjeningsvejledning.
Alt andet arbejde på produktet må kun udføres af autoriserede fagfolk.
- Åbn ikke produktet.
- Afmontér ikke dækpladerne.
- Komponenter eller installeret tilbehør må ikke ændres eller fjernes.
- Rørforbindelserne må ikke åbnes eller efterspændes.



Fare

Varme overflader kan medføre forbrændinger.

- Åbn ikke produktet.
- Rør ikke ved varme overflader på rør, armaturer og røggasrør uden isolering.

Beskadigelser på produktet



Fare

Beskadigede produkter bringer Deres sikkerhed i fare.

Kontrollér produktet for udvendige skader. Et beskadiget produkt må ikke tages i drift.

For Deres sikkerhed (fortsat)**Reaktion ved gaslugt****Fare**

Udstrømmende gas kan medføre eksplosioner med meget alvorlige kvæstelser til følge.

- Tobaksrygning forbudt! Undgå åben ild og gnistdannelse. Tryk aldrig på kontakter til lys og elektriske apparater.
- Luk gasafspærringshanen.
- Åbn vinduer og døre.
- Evakuér personer fra farezonen.
- Gå udenfor, og kontakt et VVS-firma og en VVS-installatør.
- Afbryd strømforsyningen til bygningen fra et sikkert sted (uden for bygningen).

Reaktion ved røggaslugt**Fare**

Røggasser kan føre til livstruende forgiftninger.

- Sluk varmeanlægget.
- Udluft opstillingsstedet.
- Luk dørene til opholdsrum.

Reaktion ved brand**Fare**

Ved ild er der risiko for forbrænding og eksplosion.

- Sluk varmeanlægget.
- Luk afspærringsventilerne i brændstofledningerne.
- Anvend en godkendt ildslukker.

Reaktion ved vandlækage på modulet**Fare**

Ved vandlækage på modulet er der fare for elektrisk stød.

- Sluk for varmeanlægget på den eksterne afbryderanordning (f.eks. sikringskasse, hus sikring (strømkreds)).
- Kontakt Deres VVS-firma.

Reaktion ved fejl på varmeanlægget**Fare**

Fejlmeldinger henviser til defekter på varmeanlægget. Ikke udbedrede fejl kan have livstruende følger.

Fejlmeldinger må ikke kvitteres flere gange med korte mellemrum. Kontakt VVS-firmaet, så det kan analysere årsagen og udbedre defekten.

Krav til opstillingsrummet

**Fare**

Lukkede friskluftåbninger fører til mangel på forbrændingsluft. Dette medfører ufuldstændig forbrænding og dannelse af livstruende kulilte.

Eksisterende friskluftåbninger må ikke dækkes til eller lukkes.

Der må ikke foretages efterfølgende ændringer af de bygningsmæssige forhold, som kan påvirke den sikre drift (f.eks. ledningsføring, dækplader eller skillevægge).

**Fare**

Let antændelige væsker og materialer (f.eks. benzin, opløsnings- og rengøringsmidler, maling eller papir) kan udløse mindre eksplosioner og brand.

Sådanne stoffer må ikke opbevares eller anvendes i opstillingsrummet eller i umiddelbar nærhed af varmeanlægget.

**Bemærk**

Ikke-tilladte omgivelsesbetingelser kan medføre skader på varmeanlægget og kan forhindre en sikker drift.

- Omgivelsestemperaturerne skal være over 0 °C og under 35 °C.
- Undgå luftforurening pga. CFC-gasser (f.eks. indeholdt i maling, opløsnings- og rengøringsmidler) og kraftig støvforurening (f.eks. pga. slibearbejder).
- Undgå permanent høj luftfugtighed (f.eks. pga. permanent tørring af vasketøj).

Udluftningsaggregater

Hvis der anvendes udstyr med udluftningsåbninger ud i det fri (emhætter, udluftningsaggregater, klimaapparater), kan der opstå undertryk på grund af udsugningen. Samtidig drift af kedlen kan medføre tilbagestrømning af røggasser.

**Fare**

Samtidig drift af kedlen med udstyr med udluftningsføring ud i det fri kan medføre livstruende forgiftninger på grund af tilbagestrømning af røggasser.

Foretag egnede foranstaltninger for at opnå en tilstrækkelig tilførsel af forbrændingsluft. Kontakt evt. Deres VVS-firma.

Ekstra komponenter, reserve- og sliddele

**Bemærk**

Komponenter, som ikke er kontrolleret sammen med varmeanlægget, kan medføre skader på varmeanlægget eller forringelse af dets funktioner.

Montering eller udskiftning må udelukkende foretages af fagfolk.

Indholdsfortegnelse

1. Information	Symboler	6
	Korrekt anvendelse	6
	Fagudtryk	7
2. Indledende informationer	Første idrifttagning	8
	Dit anlæg er forindstillet	8
	Gode råd om energibesparelse	8
3. Om betjeningen	Oversigt over betjenings- og displayelementerne	9
	■ Betjenings- og displayelementer	9
	■ Visninger og betjeningsymboler i display	9
	Driftsform varmeanlæg	10
	■ Drift uden rumtemperaturreguleringsmodul	10
	■ Drift med rumtemperaturreguleringsmodul	10
	■ Vejrkompenenserende drift	10
4. Til- og frakobling	Tilkobling af varmeanlægget	11
	Frakobling af varmeanlægget	11
	■ Med frostsikringsovervågning	11
	■ Uden frostsikring (ud-af-drifttagning)	11
	Frakobling af rumopvarmning og brugsvandsopvarmning	12
	■ Frakobling af rumopvarmning	12
	■ Frakobling af brugsvandsopvarmning	12
5. Indstillinger	Indstilling af temperatur til rumopvarmning	13
	■ Drift uden rumtemperatur-reguleringsmodul — indstilling af kedel- vandstemperatur	13
	■ Drift med rumtemperatur-reguleringsmodul — indstilling af kedel- vandstemperatur	13
	■ Udetemperaturafhængig drift — indstilling af rumtemperatur	13
6. Indstilling af brugsvands- temperatur	Brugsvandstemperatur	15
	■ Komfortfunktion brugsvand	15
7. Servicetekniker-testkørsel	Tilkobling af servicetekniker-testkørsel	16
	■ Afslutning af servicetekniker-testkørsel	16
8. Hvad skal man gøre?	Rummene er for kolde	17
	Rummene er for varme	17
	Intet varmt brugsvand	18
	Det varme brugsvand er for varmt	18
	„△” og fejlkoden blinker i display	18
	„△” vises på displayet.	18
	Fejlmelding i display	19
	Reset af brænderfejl	19
9. Vedligeholdelse	Rengøring	20
	Inspektion og service	20
	■	20
10. Bilag	Begrebsforklaringer	21
	Bortskaffelse	21
	■ Bortskaffelse af emballagen	21
	■ Endelig ud-af-drifttagning og bortskaffelse af varmeanlægget	21
11. Stikordsregister	22

Symboler

Symbol	Betydning
	Henvielse til andet dokument med videregående oplysninger
	Arbejdsstrin i illustrationer: Nummereringen svarer til rækkefølgen i arbejdsprocessen.
	Advarsel mod materielle skader og miljøskader
	Spændingsførende område
	Skal især overholdes.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Komponent skal gå hørbart i indgreb. eller ▪ Akustisk signal
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Montér en ny komponent. eller ▪ I forbindelse med værktøj: Rengør overfladen.
	Bortskaf komponenten på korrekt vis.
	Aflever komponenten på de relevante indsamlingssteder. Bortskaf ikke komponenten sammen med husholdningsaffald.

Korrekt anvendelse

Udstyret må kun installeres og anvendes i lukkede varmesystemer i henhold til EN 12828 samt de nationale krav under hensyntagen til de tilhørende montage-, service- og betjeningsvejledninger. Den er udelukkende beregnet til opvarmning af kedelvand med drikkevandskvalitet.

Korrekt anvendelse forudsætter, at der er foretaget en stationær installation i forbindelse med anlægsspecifikt tilladte komponenter.

Erhvervsmæssig eller industriel anvendelse med et andet formål end bygningsopvarmning eller brugsvandsopvarmning anses for ukorrekt.

Al anden brug skal godkendes af producenten i hvert enkelt tilfælde.

Forkert brug af udstyret eller ukorrekt betjening (f.eks. hvis anlæggets brugere åbner udstyret) er forbudt og medfører ansvarsfraskrivelse. Det anses også for fejlagtig brug, hvis der foretages funktionsmæssige ændringer af komponenterne i varmesystemet (f.eks. på grund af lukning af røggas- og tilluftveje).

Fagudtryk

For bedre at kunne forstå Viessmann-reguleringens funktioner forklares enkelte fagudtryk nærmere. Disse fagudtryk er markeret på følgende måde:



Yderligere informationer kan findes i kapitlet „Begrebsforklaringer” i bilaget.

Første idrifttagning

Den første idrifttagning og tilpasningen af reguleringen til de lokale og bygningsmæssige forhold samt instruktion i betjening af anlægget skal foretages af VVS-firmaet.

Som bruger af et nyt fyringsanlæg er du forpligtet til omgående at tilmelde dette hos den lokale servicetekniker. Serviceteknikeren giver også oplysninger om de andre arbejder, som skal udføres på dit fyringsanlæg (f.eks. regelmæssige målinger, rengøring).

Dit anlæg er forindstillet

Dit varmeanlæg er forindstillet fra fabrikken og dermed driftsklart.

Dit VVS-firma kan ved første idrifttagning foretage yderligere indstillinger for dig.

Du kan til enhver tid ændre indstillingerne individuelt efter dine ønsker.

Strømsvigt

Ved strømsvigt bibeholdes alle indstillinger.

Gode råd om energibesparelse

Rumopvarmning

■ Rumtemperatur:

Undgå overopvarmning. For hver grad lavere rumtemperatur spares der op til 6 % på varmeudgifterne. Indstil ikke rumtemperaturen til mere end 20 °C.

■ Driftsformer:

Hvis du ikke har behov for rumopvarmning, skal du vælge en af følgende driftsformer:

- Hvis du ikke ønsker rumopvarmning om sommeren, men har behov for brugsvand, stiller du kedelvandstemperaturen på **OFF** (se side 12).
- Hvis du i længere tid hverken ønsker at opvarme rummene eller har brug for brugsvand, stiller du kedelvandstemperaturen og brugsvandstemperaturen på **OFF**.

■ Udluftning:

I forbindelse med ventilation skal termostatventilerne lukkes, og vinduerne kortvarigt åbnes helt op (hvis der ikke er et boligventilationssystem til rådighed).

■ Udvendige persienner:

Rul de udvendige persienner ned (hvis sådanne forefindes), når det bliver mørkt.

■ Termostatventiler:

Indstil termostatventilerne rigtigt.

■ Radiatorer:

Stil ikke noget umiddelbart foran radiatorerne og termostatventilerne.

Brugsvandsopvarmning

■ Brugsvandstemperatur:

Indstil ikke temperaturen på brugsvandsbeholderen for højt (se side 15).

■ Brugsvandsforbrug:

Tag brusebad i stedet for karbad. Et brusebad kræver som regel mindre energi end et karbad.

Oversigt over betjenings- og displayelementerne

Betjenings- og displayelementer

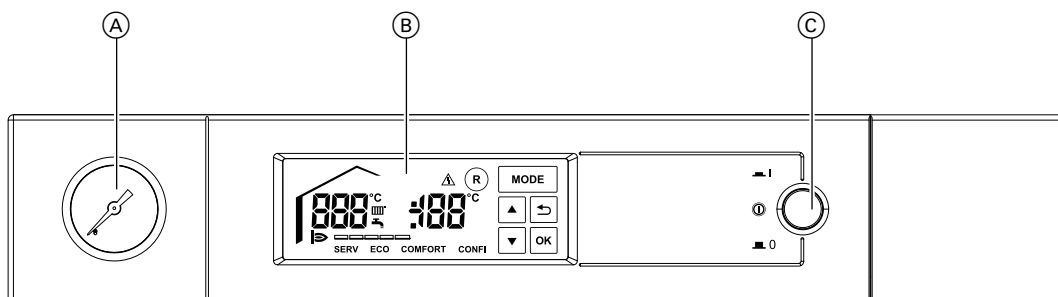


Fig. 1

- (A) Manometer
- (B) Touch-display med betjening
- (C) Netafbryder

Visninger og betjeningsymboler i display

Reguleringen er udstyret med en **touchscreen**. Tryk i forbindelse med indstillinger og forespørgsler på de pågældende taster.

Betjeningen af knapperne bekræftes med en signallyd. Dit VVS-firma kan slå signallyden fra.

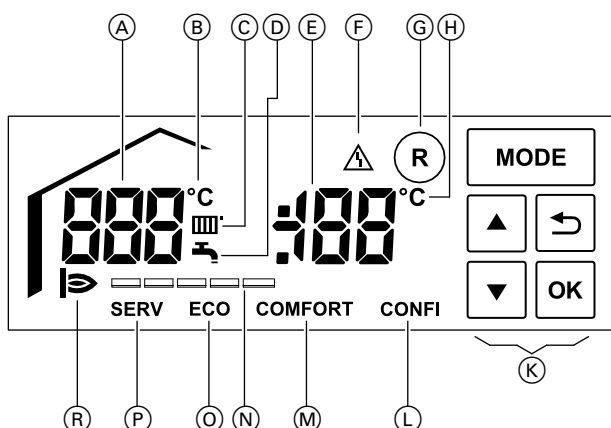


Fig. 2

- (A) Visionsværdi eller fejlkode
- (B) Temperatur i °C (i forbindelse med visionsværdi)
- (C) Opvarmning
- (D) Brugsvandsopvarmning
- (E) Visionsværdi eller fejlkode
- (F) Fejlvisning
- (G) Reset brænderfejl
- (H) Temperatur i °C (i forbindelse med visionsværdi)
- (K) Knapper (se side 9)
- (L) Idrifttagning-indstilling aktiv (kun til fagmanden)
- (M) Komfortfunktion brugsvand aktiv (kun ved kedel ved indbygget gennemstrømningsvandvarmer, se side 15)
- (N) Aktuell brænderydelse
- (O) Komfortfunktion brugsvand ikke aktiv (kun ved kedel ved indbygget gennemstrømningsvandvarmer)
- (P) Service-indstilling aktiv (kun til fagmanden)
- (R) Brænder i drift

Betjeningsknapper

MODE Vælg funktion / forlad funktion

▲ Valg eller ændring af værdi

▼ Valg eller ændring af værdi

OK Overfør værdi / bekræft valg

↶ 1 betjeningstrin tilbage

R Reset brænderfejl

Grundvisning

Følgende vises:

- Forespørgsel på aktuel kedelvandstemperatur
- Driftsform
- Brænderdrift og aktuel brænderydelse



Fig. 3

Driftsform varmeanlæg

Drift uden rumtemperaturreguleringsmodul



Yderligere informationer kan findes i kapitlet „Begrebsforklaringer” i bilaget.

Indstilling af den ønskede kedelvandstemperatur, se side 13.

Drift med rumtemperaturreguleringsmodul



Yderligere informationer kan findes i kapitlet „Begrebsforklaringer” i bilaget.

Bemærk

For at den ønskede rumtemperatur opnås, skal kedelvandstemperaturen være indstillet tilstrækkeligt højt.

Foretag indstillingerne på det tilsluttede rumtemperaturreguleringsmodul i henhold til den medfølgende betjeningsvejledning.

Indstilling af kedelvandstemperatur, se side 13

Vejrkompenserende drift



Yderligere informationer kan findes i kapitlet „Begrebsforklaringer” i bilaget.

Bemærk

For at der ikke unødigt bliver produceret varme på tider, hvor du ikke ønsker rumopvarmning, bør der også tilsluttes en rumtemperatur-reguleringsmodul til dit varmeanlæg. For at spare energi, kan man dermed f.eks. afbryde rumopvarmningen om natten.

Ved vejrkompenserende drift reguleres kedelvandstemperaturen afhængigt af udetemperaturen.

Indstilling af rumtemperatur, se side 13.

Tilkobling af varmeanlægget

Hvis anlægget ikke har været i drift i længere tid, og du ønsker at slå det til igen, anbefaler vi, at du først kontakter dit VVS-firma.

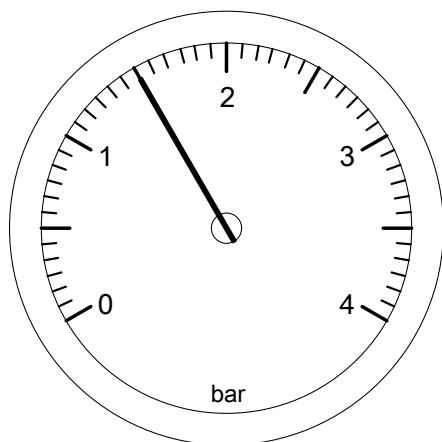


Fig. 4

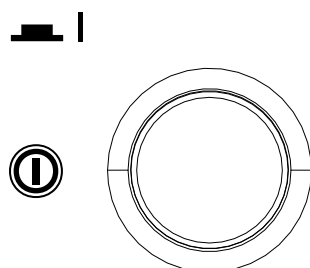


Fig. 5

1. Kontrollér varmeanlæggets tryk på manometeret.
Mindste anlægstryk er 0,8 bar
Hvis trykket på anlægget er for lavt, så kontakt dit VVS-firma.
2. **Ved rumluftafhængig drift:**
Forbrændingsluften indsuges fra opstillingsrummet.
Kontrollér, om ventilations- og fraluftsåbningerne i opstillingsrummet er åbne og ikke er blokerede.
3. Åbn gasafspærringshanen.
4. Slå netafbryderen til.
Dit varmeanlæg og rumtemperaturreguleringsmodulen, såfremt den er tilsluttet, er nu driftsklar.

Frakobling af varmeanlægget

Med frostsikringsovervågning



Yderligere informationer kan findes i kapitlet „Begrebsforklaringer” i bilaget.

Hvis din kedel ikke skal anvendes et par dage, kan du frakoble den.
Stil kedelvandstemperaturen og brugsvandstemperaturen på **OFF**.

For kedlen og brugsvandsbeholderen er frostsikringsovervågningen aktiv.

Bemærk

Frostsikring af hele varmeanlægget, se betjeningsvejledningen til rumtemperaturreguleringsmodulen.

Uden frostsikring (ud-af-drifttagning)

Hvis du ikke ønsker at bruge dit varmeanlæg i længere tid (flere måneder), bør du tage det ud af drift.
Inden varmeanlægget tages ud af drift i længere tid, anbefaler vi, at du kontakter dit VVS-firma. VVS-firmaet kan, hvis det er nødvendigt, træffe egnede foranstaltninger, f.eks. frostsikring af anlægget eller konservering af hedefladerne.

1. Luk gasafspærringshanen, og sørg for at sikre den mod utilsigtet åbning.
2. Slå netafbryderen fra.
Anlægget er nu uden spænding.
Anlægget er uden frostsikringsovervågning.

Frakobling af rumopvarmning og brugsvandsopvarmning

Frakobling af rumopvarmning

Du ønsker ikke at opvarme rummene, men at have brugsvand til rådighed.

Tryk på følgende knapper:

1. ▼ den indstillede kedelvandstemperatur blinker og  vises.

2. ▼ indtil „OFF” vises.

3. OK for at bekræfte.

Bemærk

■ Cirkulationspumpen tilkobles kort for hver 24 timer, så den ikke sætter sig fast.

■ Kedlens frostsikring er aktiv.

Frakobling af brugsvandsopvarmning

Du vil ikke have brugsvand til rådighed.

Tryk på følgende knapper:

1. MODE

2. ▲/▼ indtil  blinker.

3. OK for at bekræfte.
Den indstillede brugsvandtemperatur blinker.

4. ▼ indtil „OFF” vises.

5. OK for at bekræfte.

Indstilling af temperatur til rumopvarmning


Drift uden rumtemperatur-reguleringsmodul — indstilling af kedelvandstemperatur

Hvis der ikke er tilsluttet en udeføler og en rumtemperatur-reguleringsmodul.

Kedelvandstemperaturen påvirker rumtemperaturen. I leveringstilstand er kedelvandstemperaturen indstillet på 70 °C.

3. **OK** for at bekræfte.

Tryk på følgende knapper:

1. ▲/▼ den indstillede kedelvandstemperatur blinker og  vises.
2. ▲/▼ indtil, den ønskede kedelvandstemperatur vises.

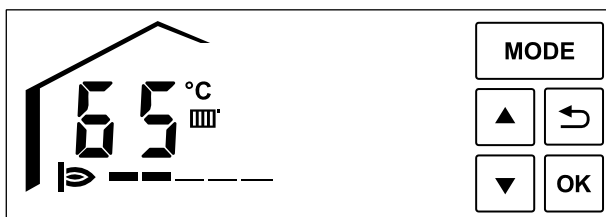


Fig. 6

Drift med rumtemperatur-reguleringsmodul — indstilling af kedelvandstemperatur

Hvis der ikke er tilsluttet en udeføler men en rumtemperatur-reguleringsmodul.

Hvis den ønskede rumtemperatur ikke nås, skal du indstille kedelvandstemperaturen tilstrækkelig højt. Kedelvandstemperaturen er fra fabrikken indstillet på 70 °C.

2. ▲/▼ indtil, den ønskede kedelvandstemperatur vises.

Tryk på følgende knapper:

1. ▲/▼ den indstillede kedelvandstemperatur blinker og  vises.

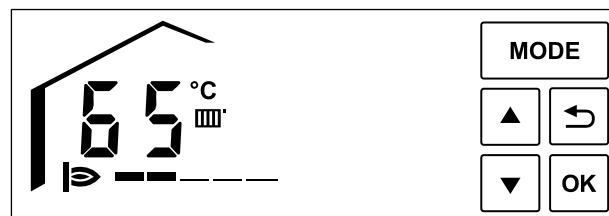


Fig. 7

3. **OK** for at bekræfte.

Udetemperaturafhængig drift — indstilling af rumtemperatur

Til udetemperaturafhængig drift skal der være tilsluttet en udeføler.

I leveringstilstand er der for rumopvarmningen indstillet værdi 20. Hvis du ønsker en højere rumtemperatur, indstiller du en højere værdi og for en lavere rumtemperatur en lavere værdi.

Tryk på følgende knapper:

1. ▲/▼ den indstillede værdi blinker og  vises.

Indstilling af temperatur til rumopvarmning (fortsat)

2. ▲/▼ indtil, den ønskede rumtemperatur vises.

3. OK for at bekræfte.

Bemærk

Vær i forbindelse med indstillingen opmærksom på, at dit varmeanlæg behøver en vis tid for at opvarme rummene til den ønskede temperatur.

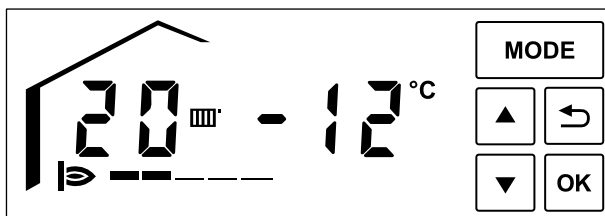


Fig. 8

Bemærk

Den aktuelle udetemperatur vises i højre visningsområde.

Brugsvandstemperatur

Tryk på følgende knapper:

5. OK for at bekræfte.

1. MODE

2. ▲/▼ indtil  blinker.

3. **OK** for at bekræfte.
Den indstillede brugsvandtemperatur blinker.

4. ▲/▼ for at indstille den ønskede brugsvandtemperatur.

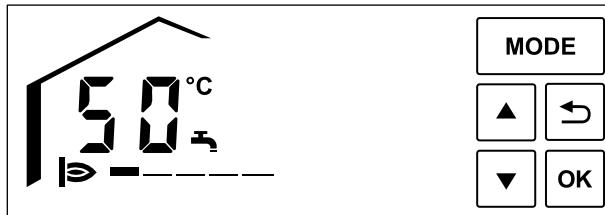


Fig. 9

Komfortfunktion brugsvand

Kun ved kedler med indbygget gennemstrømningsvandvarmer.

Dit VVS-firma kan aktivere komfortfunktion brugsvand. Derved har du ved behov hurtigere brugsvand til rådighed. I displayet vises så „COMFORT”.

Tilkobling af servicetekniker-testkørsel

Servicetekniker-testkørslen må kun aktiveres af din servicetekniker ved den årlige inspektion. Der kan indstilles forskellige ydelsestrin til røggasmåling:

Tryk på følgende taster:

1. MODE

2. ▲/▼ indtil „SERV” blinker.

3. OK for at bekræfte.
„OFF” blinker (testkørsel ikke aktiv).

4. ▲/▼ for at indstille den ønskede brænderydelse.

Visning i display	Brænderydelse
	„OFF” 0 %
—	20 20 %
--	40 40 %
---	60 60 %
----	80 80 %
-----	100 100 %

5. OK for at bekræfte.
„SERV” lyser konstant, testkørsel er aktiv.

Afslutning af servicetekniker-testkørsel

Bemærk

Funktionen afsluttes også automatisk efter 30 minutter.

Tryk på følgende taster:

1. MODE


2. ▲/▼ indtil „SERV” blinker.

3. OK for at bekræfte. Den sidst indstillede værdi blinker.


4. ▼ indtil „OFF” blinker.

5. OK for at bekræfte.
„SERV” slukker, testkørsel er ikke mere aktiv.

Rummene er for kolde


Årsag	Udbedring
Varme anlægget er frakoblet.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Slå netafbryderen „①” til (se illustration på side 9). ▪ Slå hovedafbryderen (uden for kedelrummet) til, hvis relevant. ▪ Slå sikringen i strømkredsen til (hussikring).
Regulering en eller rumtemperatur-reguleringsmodulet er indstillet forkert.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Drift med rumtemperatur-reguleringsmodulet: Indstil en højere kedelvandstemperatur (se side 13). ▪ Udetemperaturafhængig drift: Indstil en højere rumtemperatur (se side 13).
Kun ved drift med brugsvandsopvarmning: Brugsvandsopvarmningsprioritet er aktiv („☞” i display).	Vent, indtil brugsvandsbeholderen er opvarmet (visning „☞” slukker). Ved drift med gennemstrømningsvandvarmer skal du undgå aftapning af brugsvand.
Der mangler brændstof.	Ved F-gas: Kontrollér brændstofbeholdningen, og bestil evt. mere. Ved naturgas: Åbn gasafspærringshanen. Kontakt evt. gasforsynings-selskabet.
Symbol „△” vises på displayet.	Informér dit VVS-firma om den viste fejlkode.
Symbol „△” og fejlkode blinker i displayet. Brænderen tilkobler ikke.	<p>Reset brænderfejlen (se side 19). Hvis fejlen kommer igen, skal du kontakte dit VVS-firma.</p> <p> Fare Ikke afhjulpne fejl kan have livsfarlige konsekvenser. Frigør ikke brænderfejlen flere gang med korte mellemrum. Hvis en fejl optræder flere gange, skal du kontakte dit VVS-firma. VVS-firmaet kan finde frem til årsagen og afhjælpe fejlen.</p>
Luft i varme anlægget.	Udluft radiatorerne.
Brænderen er frakoblet. Tilstopning i friskluftsforsyningen eller i røggassystemet.	Kontakt VVS-firmaet.

Rummene er for varme

Årsag	Udbedring
Reguleringen eller rumtemperaturreguleringsmodulet er indstillet forkert.	<p>Kontrollér, og korriger rumtemperaturen eller kedelvandstemperaturen (se side 13)</p> <p> Betjeningsvejledningen til rumtemperaturreguleringsmodulet</p>
Symbol „△” vises i displayet.	Informér dit VVS-firma om fejlkoden.

Hvad skal man gøre?


Intet varmt brugsvand

Årsag	Udbedring
Varmeanlægget er frakoblet.	<ul style="list-style-type: none">▪ Slå netafbryderen „Ⓢ” (se side 9) til.▪ Slå hovedafbryderen (uden for kedelrummet) til, hvis relevant.▪ Slå sikringen i strømkredsen (hussikring) til.
Reguleringen er indstillet forkert.	Kontrollér, og korriger brugsvandstemperaturen (se side 15)
Der mangler brændstof.	Ved F-gas: Kontrollér brændstofbeholdningen, og bestil evt. mere. Ved naturgas: Åbn gasafspærringshanen. Kontakt evt. gasforsynings-selskabet.
Symbol „△” vises på displayet.	Informér dit VVS-firma om den viste fejlkode.
Symbol „△” og fejlkode blinker i displayet. Brænderen tilkobler ikke.	Reset brænderfejl (se side 19). Hvis fejlen kommer igen, skal du kontakte dit VVS-firma.  Fare Ikke afhjulpne fejl kan have livsfarlige konsekvenser. Frigør ikke brænderfejlen flere gang med korte mellemrum. Hvis en fejl optræder flere gange, skal du kontakte dit VVS-firma. VVS-firmaet kan finde frem til årsagen og afhjælpe fejlen.

Det varme brugsvand er for varmt

Årsag	Udbedring
Reguleringen er indstillet forkert.	Kontrollér, og korriger brugsvandstemperaturen (se side 15)

„△” og fejlkoden blinker i display

Årsag	Udbedring
Brænderen tilkobler ikke.	Reset brænderfejl (se side 19). Hvis fejlen kommer igen, skal du kontakte dit VVS-firma.  Fare Ikke afhjulpne fejl kan have livsfarlige konsekvenser. Frigør ikke brænderfejlen flere gang med korte mellemrum. Hvis en fejl optræder flere gange, skal du kontakte dit VVS-firma. VVS-firmaet kan finde frem til årsagen og afhjælpe fejlen.

„△” vises på displayet.

Årsag	Udbedring
Fejl på varmeanlæg	Informér dit VVS-firma om fejlkoden.

Fejlmelding i display

Hvis der foreligger en fejl på dit varmeanlæg, vises Δ og fejlkoden i displayet.

Du kan selv aflæse fejlkoden i displayet og oplyse den til dit VVS-firma. Dermed gør du det muligt for VVS-fagmanden at forberede sig, og du sparer evt. ekstra kørselsudgifter.

Hvis Δ blinker og „R” vises, er brænderen låst. Se følgende kapitel.

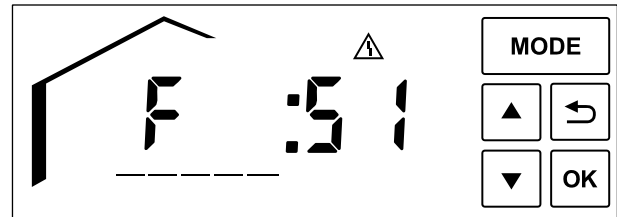


Fig. 10

Reset af brænderfejl

Bemærk

Hvis „ Δ ” blinker i displayet og „R” vises, er brænderen låst.

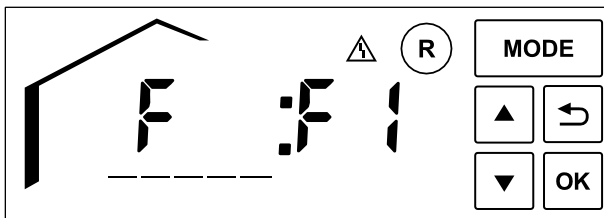


Fig. 11

Tryk ca. 2 sekunder på „R”. Hvis fejlen ikke foreligger mere, vises grundvisningen.

Hvis fejlen kommer igen, skal du kontakte dit VVS-firma.



Fare

Ikke afhjulpne fejl kan have livsfarlige konsekvenser.

Frigør ikke brænderfejlen flere gange med korte mellemrum. Hvis en fejl optræder flere gange, skal du kontakte dit VVS-firma. VVS-firmaet kan finde frem til årsagen og afhjælpe fejlen.

Rengøring

Kedlerne kan rengøres med et almindeligt rengøringsmiddel (anvend ikke skuremidler).

Inspektion og service

Inspektion og vedligeholdelse af et varmeanlæg er foreskrevet i henhold til standard DIN 4755, DIN 1988-8 og EN 806.

Regelmæssig service sikrer en fejlfri, energibesparende og miljøvenlig opvarmning. Det bedste er at indgå en serviceaftale med dit VVS-firma.

Kedel

Ved tiltagende tilsmudsning af kedlen stiger røggas-temperaturen og dermed også energitabet. Derfor skal alle kedler rengøres en gang om året.

Brugsvandsfilter (hvis det forefindes)



Yderligere informationer kan findes i kapitlet „Begrebsforklaringer” i bilaget.

Af hygiejniske årsager

- skal filterindsatsen udskiftes hver 6. måned på almindelige filtre (visuel kontrol hver 2. måned),
- filtre med renselighed skal renses hver 2. måned.

Begrebsforklaringer

Konstant temperatur

Ved konstant temperatur bliver kedelvandet opvarmet konstant (hele tiden) iht. den indstillede kedelvandstemperatur.

Kedelvandstemperatur (varmekreds)

Temperaturen på kedelvandet, som strømmer ud til radiatorerne (næsten den samme som kedelvandstemperaturen).

Kedelvandstemperatur (kedel)

Kedelvandet i kedlen opvarmes til den temperatur, som er indstillet på reguleringen. Denne temperatur betegnes som kedelvandstemperaturen.

Rumluftafhængig drift

Forbrændingsluften tilføres fra det rum, hvor kedlen er opstillet.

Balanceret aftræk

Forbrændingsluften tilføres fra luften uden for bygningen.

Rumtemperaturstyret drift

Et rumtemperaturreguleringsmodul registrerer rumtemperaturen og sammenligner denne med den indstillede ønskede rumtemperatur. Er rumtemperaturen lavere end den ønskede værdi, tilkobles kedlen; er rumtemperaturen højere end den ønskede værdi, frakobles kedlen.

Foretag indstillingerne på det tilsluttede rumtemperaturreguleringsmodul i henhold til den medfølgende betjeningsvejledning.

Bemærk

For at den ønskede rumtemperatur opnås, skal kedelvandstemperaturen være indstillet tilstrækkeligt højt.

Sikkerhedsventil

Sikkerhedsanordning, som VVS-firmaet skal montere i koldtvandsledningen. Sikkerhedsventilen åbner automatisk, så trykket i brugsvandsbeholderen ikke bliver for højt.

Brugsvandsfilter

Filteret adskiller faste partikler fra brugsvandet. Brugsvandsfilteret er monteret i koldtvandsledningen foran indgangen til brugsvandsbeholderen eller foran brugsvandsveksleren.

Fremløbstemperatur

Temperaturen på kedelvandet, som strømmer ud til radiatorerne (i fremløbsledningen). Temperaturen på kedelvandet, som strømmer fra radiatorerne til kedlen (i returledningen) betegnes tilsvarende som returtemperatur.

Vejrkomenserende drift

Under vejrkomenserende drift reguleres fremløbstemperaturen afhængigt af udetemperaturen. På den måde produceres der ikke mere varme, end der skal bruges til at opvarme rummene til den ønskede rumtemperatur.

Udetemperaturen registreres af en føler, der er placeret uden for bygningen, og overføres derfra til reguleringen.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen

Bortskaffelsen af emballagen til Deres Viessmann-produkt tager Deres VVS-firma sig af.

Endelig ud-af-drifttagning og bortskaffelse af varmeanlægget

Viessmann-produkter egner sig til genbrug. Varmeanlæggets komponenter og driftsmidler må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Kontakt Deres VVS-firma mht. korrekt bortskaffelse af Deres gamle anlæg.

Stikordsregister

A		G	
Anmeldelsespligt.....	8	Gasafspærringsshane.....	11
B		Gode råd	
Balanceret aftræk		– Energibesparelse.....	8
– Forklaring.....	21	H	
Begrebsforklaringer.....	21	Hvad man skal gøre, hvis.....	17
Betjeningselement.....	9	Hvor De betjener.....	9
Betjeningselementer.....	9	I	
Brugsvand.....	18	Idrifttagning.....	11
Brugsvandsfilter.....	20	Indstilling af rumtemperatur.....	13
– Forklaring.....	21	Inspektion.....	20
Brugsvandsopvarmning		Intet varmt brugsvand.....	18
– Energibesparelse.....	8	K	
– Symbol.....	9	Kedelvandstemperatur.....	13
Brugsvandstemperatur.....	15	– Forklaring.....	21
Brænderen er spærret.....	19	– indstilling.....	10
Brænder i drift		Kolde rum.....	17
– Symbol.....	9	Konstant temperatur	
Brænderydelse		– Forklaring.....	21
– Visning.....	9	L	
D		Leveringstilstand.....	8
Display.....	9	M	
Displayelementer.....	9	Manometer.....	9
Displayvindue.....	9	N	
Drejeknap.....	10	Netafbryder.....	9, 11
– Reset.....	19	O	
Driftsform		Opvarmning	
– Energibesparelse.....	8	– Energibesparelse.....	8
E		– Symbol.....	9
Energibesparelse (gode råd).....	8	Ordforklaring.....	21
F		R	
Fabriksindstilling.....	8	Rengøring.....	20
Fejl.....	17, 18	Rengøringshenvísninger.....	20
– Symbol.....	9	Reset.....	19
– Udbedring.....	17	Rum for varme.....	17
Fejl (fejl).....	19	Rumluftafhængig drift	
Fjernbetjening.....	10	– Forklaring.....	21
– Med.....	10	Rumopvarmning	
– Uden.....	10	– Energibesparelse.....	8
Forindstilling.....	8	Rumtemperatur.....	10
For kolde rum.....	17	– Energibesparelse.....	8
Frakobling.....	9, 11	– indstilling.....	10
Frakobling af brugsvand.....	12	Rumtemperaturreguleringsmodul	
Frakobling af opvarmning/brugsvand.....	12	– Med.....	10
Frakobling af rumopvarmning.....	12	– Uden.....	10
Frakobling af varmekreds.....	12	Rumtemperaturstyret drift	
Fremløbstemperatur		– Forklaring.....	21
– Forklaring.....	21	S	
Frostsikring.....	12	Service.....	20
– Med.....	11	– Varmeanlæg.....	20
– Uden.....	11	Serviceaftale.....	20
Første idrifttagning.....	8		

Stikordsregister (fortsat)

Servicetekniker-testkørsel.....	16	V	
Sikkerhedsventil		Vand for koldt.....	18
– Forklaring.....	21	Vand for varmt.....	18
Sommerdrift.....	12	Varmeanlæg	
Strømsvigt.....	8	– Frakobling.....	11
T		– Rengøring.....	20
Testkørsel.....	16	– Tilkobling.....	11
Tilkobling.....	9, 11	Varme rum.....	17
Trykvisning.....	9	Vedligeholdelse af kedlen.....	20
U		Vejrkompenenserende drift.....	10
Ud-af-drifttagning		– Forklaring.....	21
– Med frostsikring.....	11	Vinduesudluftning.....	8
– Uden frostsikring.....	11	Æ	
Udetemperatur.....	10	Ændring af temperatur.....	10

Kontakt

Ved generelle spørgsmål eller spørgsmål vedrørende vedligeholdelses- og reparationsarbejder på dit anlæg bedes du henvende dig til dit VVS-firma. VVS firmaer i nærheden af dig finder du f.eks. på www.viessmann.de.



Viessmann A/S
2640 Hedehusene
Telefon:46 55 95 10
Telefax:46 59 03 22
www.viessmann.dk

5776866 Der tages forbehold for tekniske ændringer!